##### ##############

### ОКНО В ЯПОНИЮ # 04, 23.01.22

##### #############

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 03, 23.01.15 <a href="http://ru-jp.org/okno\_v\_yaponiyu\_230115.pdf">http://ru-jp.org/okno\_v\_yaponiyu\_230115.pdf</a> <a href="https://russiajapansociety.ru/?p=43804">https://russiajapansociety.ru/?p=43804</a>

Окно в Японию: подшивка за 2022 год <a href="http://ru-jp.org/okno-v-yaponiyu-2022.pdf">http://ru-jp.org/okno-v-yaponiyu-2022.pdf</a> <a href="https://russiajapansociety.ru/?page-id=34775">https://russiajapansociety.ru/?page-id=34775</a>

##### #############

### **HOBOCTU** ● ニュース

АЛТАЙСКИЙ ЦЕНТР АЙКИДО-АЙКИКАЙ 'ХАГАКУРЭ' (<a href="https://vk.com/hagakure aikido barnaul">https://vk.com/hagakure aikido barnaul</a>) Алтайского отделения Общества 'Россия - Япония' ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРС ДЕТСКОГО РИСУНКА 'ЯПОНСКИЙ НОВЫЙ ГОД' (Год водяного чёрного кролика). В конкурсе участвуют дети до 12 лет. Рисунки направлять на электронный адрес центра 'ХАГАКУРЭ' <a href="https://hagakureaiki@gmail.com">hagakureaiki@gmail.com</a>. Работы принимаются до 5 февраля. Ждём ваши работы! Прислал Вячеслав Новоселов, Президент Алтайского отделения общества Россия- Япония

СМОЛЕНСК. ВИДЕОЭКСКУРСИЯ ПО ВЫСТАВКЕ 'ЯПОНИЯ: ТАЛАНТ! ВДОХНОВЕНИЕ! МАСТЕРСТВО!' Часть 1. Специально для любителей искусства Страны восходящего солнца записали мини-экскурсии по выставке 'Япония: Талант! Вдохновение! Мастерство!'. Представляем вам первую серию. Просмотр доступен по ссылке. Источник: КВЦ им.Тенишевых, 17.01.2023 11:10

https://vk.com/kvcsmolensk?z=video-

57619614 456239660%2F5d22870a5351b11210%2Fpl wall -57619614

НОВОСИБИРСК, МАСТЕР-КЛАСС 'СУМИНАГАСИ. ИСКУССТВО РИСОВАНИЯ НА ВОДЕ'. Новосибирская государственная областная научная библиотека, ул Советская, д 6, 01.02 2023 с 15:00 до 16:30. Японская техника декорирования бумаги (суминагаси, 'плывущая тушь') — одна из ранних форм изготовления оттиска с рисунка на воде. В европейской традиции аналогичный способ печати известен как marbling (мраморирование), в турецкой — эбру. Участники мастер-класса погрузятся в атмосферу японской культуры и самостоятельно выполнят несколько работ в технике суминагаси.

https://culture.gov.ru/press/culture\_life/master\_klass\_suminagasi\_iskusstvo\_risovaniya\_na\_vod e 20220921043650 632a3272bd0de/?sphrase id=696330

МОСКВА. Дорогие друзья! ЧЕТВЕРТАЯ ВСТРЕЧА НАШЕГО КЛУБА ЯПОНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 'ПИОНОВЫЙ ФОНАРЬ' СОСТОИТСЯ 18 ФЕВРАЛЯ в 17.30. Новая тема будет посвящена известному многим японскому фольклорному персонажу Тануки, и будет называться 'ОПАСНЫЙ ОБОРОТЕНЬ ТАНУКИ'.

Мы поговорим о том, каким разным бывает это милое, на первый взгляд существо. Посмотрим фото и видео, которые не часто встречаются. После лекционной части, во время мастер-класса по созданию кокэси-тануки, состоится обсуждение, где вы сможете поделиться своими мыслями и знаниями по этой теме.

Организаторы встречи: выставка 'Япония: куклы, сказки и легенды' и 'Клуб влюблённых в Японию' Светланы Новиковой.

Встречи нашего клуба рассчитаны на взрослых, интересующихся японской культурой.

Встреча пройдет в помещении выставки 'Япония: куклы, сказки и легенды' на территории кремля в Измайлово.

Зарегистрироваться и оплатить участие можно, написав смс (ватсап, телеграм, вайбер) по тел. +7-916-037-16-24 Милене Кургановой, стоимость участия 1200 рублей.

Или можно купить электронный билет: <a href="https://vystavka-yaponiya-kukly-s.timepad.ru/event/2297674/">https://vystavka-yaponiya-kukly-s.timepad.ru/event/2297674/</a>

Партнером нашего клуба является компания 'Окаси', производящая сладости по-японски в России okasi.ru (https://okasi.ru/)

Выставка находится в московском Измайловском кремле, адрес: Измайловское шоссе дом 73ж, кремль в Измайлово (не Вернисаж!). Вход в кремль по пандусу с фонарями в деревянные ворота, сразу направо, обойдите сцену, за ней - первый музей, 1 этаж, есть вывеска и штендер.

http://www.dollslane.ru/ https://www.japandolls.ru/

https://vk.com/japanlegend?w=wall-95040660 2151

МОСКВА. В Государственном бюджетном учреждении города Москвы 'Московский дом национальностей' с 30 января по 17 февраля будет проходить выставка 'Река времени. Забытые войны. Русско-японская война 1904—1905 гг.', организованная Региональным общественным фондом содействия патриотическому воспитанию детей и молодежи совместно с Творческим объединением художников 'Мастерская морской и батальной живописи им. А.П. Боголюбова'.

https://mdn.ru/announcement/hudozhestvennyj-proekt-reka-vremeni-zabytye-vojny-russko-yaponskaya-vojna-1904-1905-gg https://russiajapansociety.ru/?p=44010

Приглашение. РЕДАКЦИЯ ЭЛЕКТРОННОГО НАУЧНОГО ЖУРНАЛА 'ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ: ФАКТЫ И АНАЛИТИКА' ПРИГЛАШАЕТ востоковедов, включая специалистов-японоведов, публиковать в журнале свои научные статьи [Письмо главного редактора, PDF]. <a href="https://russiajapansociety.ru/wp-content/uploads/2023/01/ea\_letter\_2023\_01\_09\_ru.pdf">https://russiajapansociety.ru/wp-content/uploads/2023/01/ea\_letter\_2023\_01\_09\_ru.pdf</a> <a href="https://russiajapansociety.ru/?p=43971">https://russiajapansociety.ru/?p=43971</a>

16 декабря в Институте Китая и современной Азии РАН состоялась XV ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ АССОЦИАЦИИ ЯПОНОВЕДОВ. https://t.me/asiatica\_ru/879

#### ИСТОРИЯ ● 歴史

Исторический парк Оясуба в префектуре Фукусима предложил пользователям в интернете придумать название для древнего артефакта, напоминающего кошачью голову. Объект был найден 23 года назад во время археологических раскопок в городе Корияма, но недавно вновь привлек к себе внимание в социальных сетях. Предположительно, он был создан в исторический период Дземон, который продолжался с 13000 по 300 год до нашей эры. https://vogazeta.ru/articles/2023/1/17/international/21816-

yaponskiy muzey obyavil konkurs na luchshee nazvanie dlya drevney koshachiey golovy

Самый необычный самурай: удивительная история темнокожего воина Ясукэ. Таинственный выходец из Африки попал в Японию, сопровождая миссионера, но вскоре стал доверенным лицом одного из главных политических деятелей в истории страны.

https://www.vokrugsveta.ru/articles/samyi-neobychnyi-samurai-udivitelnaya-istoriya-temnokozhego-voina-yasuke-id862034/

Единственное в Японии исключительно русское кладбище находится в Мацуяме. В 1904-1905 годах в Мацуяме располагался самый большой японский лагерь для российских

военнопленных. Сюда этапировали матросов с кораблей 'Варяг', 'Стерегущий', 'Екатеринослав' после сокрушительного поражения в битве за Порт-Артур. Больше половины из них были ранены или больны. Большинство военнопленных вернулись в Россию, но 98 из них погибли и были захоронены на городском кладбище Мацуямы. https://info.sibnet.ru/article/632955/

Советские власти в 1924 году направили японскому консулу во Владивостоке уведомление о том, что положение консула Японии с этого момента перестает признаваться советской стороной официальным, а сам он будет рассматриваться как частное лицо. Это для японской стороны оказалось неожиданным.

https://pda.orsk.ru/news/120002-bylo-prinyato-%C2%ABzapivat%C2%BB-zlo

К нам ходил молоденький японец. Одя звали. Мама же работала, я за домом глядела. Всё жердями было огорожено. Жердь где-нибудь украдёшь, нарубишь печку истопить. И Одя всё удивлялся: 'Русский мадам — дрова. Наша мадам — не-е-ет'. Вытаскивал фотокарточки, показывал: 'Папа, мама'. На маленького — 'Я'. Мать: такая причёска высокая. 'А это мамина мама'. Соберёмся — так бы поговорил, а о чём? Он чё-нибудь лепечет, а мы хохочем. Спервато у них всё отнимали. А потом-то ничё. Так-то их никто не обижал.

https://chita.bezformata.com/listnews/gde-nova-to-shkola-les/113397818/

Джорджи, который дружил с Робертом. https://russiajapansociety.ru/?p=43807

'Современное искусство Японии'. Диафильм, 1962. Чёрно-белый, видовой https://diafilmy.su/3757-sovremennoe-iskusstvo-yaponii.html

'Япония старая и новая'. Диафильм, 1967. Чёрно-белый, видовой <a href="https://diafilmy.su/7899-japonija-staraja-i-novaja.html">https://diafilmy.su/7899-japonija-staraja-i-novaja.html</a>

Рассказ о знаменитом коллекционере Феликсе Тикотине (1893–1986), за свои 93 года пережившем две мировые войны, эмиграцию, непонимание, личные трагедии, но оставшемся в истории благодаря музею японского искусства, основанному им в Хайфе.

https://www.theartnewspaper.ru/posts/20220930-ipby/https://www.tmja.org.il/eng

Во вторник в Японии вспоминают о жертвах Большого землетрясения Хансин-Авадзи, которое произошло ровно 28 лет назад. В результате того стихийного бедствия погибли 6.434 человека. Мощные толчки произошли в западной префектуре Хёго и окружающих ее районах 17 января 1995 года, вызвав обрушение десятков зданий и пожары по всем пострадавшим территориям. На мемориальной службе в парке Кобэ Ист выставили около 10 тыс. фонариков, сформировав их них цифры 1.17 и надпись 'мусубу', или 'связывать' пояпонски.

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/406745/

Мягко ложится Солнце ранней весной На плечи твои, Что молча несут Тяжелую ношу

語るなく 重きを負ひし 君が肩に 早春の日差し 静かにそそぐ

катару наку/ омоки-во оиси/ кими-га ката-ни/ со:сюн-но хидзаси/ сидзука-ни сосогу Императрица Митико

Это стихотворение прозвучало на новогоднем поэтическом турнире Утакай Хадзимэ в 2018 году.

# У КНИЖНОЙ ПОЛКИ ● 図書館

Казаков О.И. Об особенностях российско-японских отношений в гуманитарной сфере в 2022 году // Восточная Азия: факты и аналитика. 2022. № 4. С. 16–31. DOI: 10.24412/2686-7702-2022-4-16-31

В статье рассматривается ряд аспектов российско-японских отношений в 2022 г., обусловленных окончанием эпидемии COVID-19 и началом специальной военной операции России на Украине. Эпидемия значительно ослабила гуманитарные связи между Москвой и Токио, а украинский фактор поставил двусторонние политические отношения практически на грань коллапса. Тем не менее гуманитарное взаимодействие не было полностью разрушено.

https://cyberleninka.ru/article/n/ob-osobennostyah-rossiysko-yaponskih-otnosheniy-v-gumanitarnoy-sfere-v-2022-godu

https://russiajapansociety.ru/?p=43921

СЕРДЦЕ ОРЛА - ВАСИЛИЙ ЕРОШЕНКО. Жанр: Роман, проза. Автор: Ерошенко Василий. Читает: Кравинская Эмма. СЛУШАТЬ АУДИОКНИГУ:

https://audiokniga-one.com/13079-serdce-orla-vasiliy-eroshenko.html

`ТАКТИКА УПРЕЖДАЮЩЕЙ НОСТАЛЬГИИ'. Моно-но аварэ в японском и русском прочтении (от Цураюки до Чехова). Автор статьи: Юлиана Данилова, руководитель Курганского отделения ОРЯ, канд. филос. наук.

https://russiajapansociety.ru/?p=43930

МЕТАФИЗИКА СТИХИЙ В ПОЭЗИИ МАЦУО БАСЁ: ВОДА (на примере произведений в переводе В.Н. Марковой). Автор статьи: Маргарита Баютова, член Курганского областного отделения ОРЯ

https://russiajapansociety.ru/?p=44021

## РОССИЯ-ЯПОНИЯ ● 日本とロシア

Глава МИД РФ Сергей Лавров сообщил, что скоро в Японию направится новый посол России. 'Замена Михаилу Галузину (экс-посол России, ныне замглавы МИД РФ - ред.) скоро направится в Токио, мы не собираемся задерживать этот процесс', - сообщил он на итоговой пресс-конференции.

https://ria.ru/20230118/posol-1845731897.html

Россия и Япония взаимно сократили друг другу рыболовные квоты.

https://sfera.fm/news/ryba/yaponiya-ustanovila-osobye-pravila-dlya-rossiskikh-rybolovnykh-sudov

Как стало известно NHK, Россия уведомила Японию, что не может проводить в этом году ежегодные переговоры, цель которых состоит в обеспечении безопасности японских рыболовных судов, когда они оперируют вблизи четырех островов.

https://russiajapansociety.ru/?p=44064#more-44064

Предприятия Хабаровского края в 2022 году отправляли лесоматериалы в КНР и 'недружественные страны' (Японию и Южную Корею).

https://habarovsk.bezformata.com/listnews/habarovskogo-kraya-v-2022-godu/113301176/

Студенты Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского (г. Омск, Россия) весной и осенью 2022 года смогли принять участие в российско-японском студенческом

проекте 'Покажи мне свой город!'. Инициаторами международного проекта с японской стороны выступили преподаватели Кансайского университета (г. Осака, Япония), а с российской стороны проект курировала и вдохновляла на участие в нем руководитель Омского отделения Общества 'Россия-Япония', доцент кафедры Иностранных языков для специальных целей Л.В. Жилина. В рамках данного проекта мы смогли пообщаться со студентами из Японии, которые начали изучать русский язык.

https://russiajapansociety.ru/?p=44013

https://russiajapansociety.ru/wp-content/uploads/2023/01/report\_2023\_01\_21.pdf

Ученый совет Пермского университета принял решение о создании Центра Восточноазиатских исследований на базе филологического факультета. Основой преподавательского состава Центра станут сотрудники кафедр теоретического и прикладного языкознания и русской литературы филологического факультета, которые уже несколько лет помогают студентам ПГНИУ постигать тайны китайского и японского языков, литературы и культуры Востока. К преподаванию будут привлечены аспиранты из Японии и Китая, обучающиеся в Пермском университете.

https://perm.bezformata.com/listnews/sozdaetsya-tcentr-vostochnoaziatskih/113408556/

История кимоно насчитывает не одно столетие и в последние годы для иностранцев оно прочно связано с образами японских 'искусниц'. Но мало кто задумывается, какие бывают кимоно, как и куда их следует носить, что означает их расцветка и узор, как правильно повязывать оби. Обо всем этом гостям мероприятия 'Вечер в кимоно' рассказала уважаемая Ирина Мигалкина, мастер суми-э, коллекционер кимоно. Приехав в Курган, она не только привезла удивительную по разнообразию образов выставку своих тушевых работ 'В сердце созерцая красоту', но и свою коллекцию.

https://russiajapansociety.ru/?p=43927

В Мурманске прошли мероприятия, посвящённые памяти японского путешественника Харухиса Ватанабэ.

https://www.hibiny.com/news/archive/281185/#2

12 января 2023 года отделом фитосанитарного надзора Управления Россельхознадзора по Кировской области, Удмуртской Республике и Пермскому краю досмотрено 18,5 кг бересты, предназначенной для отправки в Японию. По итогам досмотра и лабораторного заключения, владельцу продукции (физическому лицу) был выдан фитосанитарный сертификат, разрешающий экспорт.

https://kirov.bezformata.com/listnews/eksportirovano-18-5-kg-beresti-v-yaponiyu/113359616/

Благовещенск. Не поддавайтесь панике: во Владивостоке продолжают принимать машины из Японии (видео).

https://blagoveshensk.bezformata.com/listnews/prodolzhayut-prinimat-mashini-iz-yaponii/102903301/

## ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Правительство Южной Кореи предлагает своим гражданам, которые во время Второй мировой войны стали жертвами принудительного труда и были вынуждены работать на японские компании, выплатить компенсацию из средств государственного фонда. Бывшие подневольные работники и их семьи выступают против — они требуют выплат компенсаций от японских компаний, сокращения объемов их производства в Южной Корее и личных извинений

https://snob.ru/politics/zhertva-utesheniya-koreya-sobiraetsya-vyplatit-kompensaciyu-lyudyam-proshedshim-trudovoe-rabstvo/

По итогам 56-го совместного заседания южнокорейско-японского и японо-южнокорейского комитетов по вопросам сотрудничества, состоявшегося 17 января в Сеуле, принято совместное заявление. В нём подчёркивается, что участники заседания договорились активно работать над укреплением сотрудничества между двумя странами в областях политики, экономики и культуры.

http://world.kbs.co.kr/service/news\_view.htm?lang=r&Seg\_Code=73024

Япония и Индия впервые приступили к совместным учениям ВВС, которые должны продлиться с понедельника до 26 января, сообщает Куоdо со ссылкой на японское Минобороны. Учения идут в районе базы Хякури в префектуре Ибараки к северо-востоку от Токио

https://www.interfax.ru/world/880824

При японском финансировании в Камбодже было проведено обучение восьми украинских саперов новым методам поиска мин, неразорвавшихся снарядов и ракет. https://t.me/golovnin\_tokyo/2252

В Токио состоялась ежегодная тайваньско-японская встреча-диалог по морским вопросам. Эта встреча продемонстрировала приверженность обеих сторон курсу на укрепление связей и поиск возможностей сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес.

https://taipanorama.tw/news.php?post=231802

'Я считаю, что Украина сейчас— это, возможно, Восточная Азия завтрашнего дня',— сказал Кисида.

https://rossaprimavera.ru/news/eefab5e3

В Токио приняли решение разрешить Киеву на неопределенный срок не платить по кредиту на сумму \$60,6 млн. Как сообщили в Министерстве иностранных дел Японии, приостановка обслуживания долга направлена на снижение экономического воздействия из-за специальной операции России на Украине.

https://profile.ru/news/politics/yaponiya-razreshila-ukraine-poka-ne-platit-po-kreditu-na-summu-60-millionov-1244680/

Япония собирается отправить на Украину четыре аппарата для разминирования ALIS. <a href="https://sm.news/yaponiya-otpravit-ukraine-chetyre-apparata-dlya-razminirovaniya-alis-71528-u3t5/">https://sm.news/yaponiya-otpravit-ukraine-chetyre-apparata-dlya-razminirovaniya-alis-71528-u3t5/</a>

Инвесторов из Японии хотят привлечь в Казахстан. Министр индустрии и инфраструктурного развития РК Марат Карабаев и парламентский вице-министр иностранных дел Японии Ёшикава Юуми обсудили вопросы сотрудничества. https://baigenews.kz/investorov-iz-yaponii-hotyat-privlech-v-kazahstan\_145476/

Жена осуждённого в Японии офицера ВМС США: 'Они бросили моего мужа, который посвятил 10 лет жизни служению стране'.

https://octagon.media/novosti/zhena\_osuzhdennogo\_v\_yaponii\_oficera\_vms\_ssha\_oni\_brosili\_moego\_muzha\_kotoryj\_posvyatil 10 let zhizni\_sluzheniyu\_strane\_.html

IT-специалист из Казахстана в Японии, поиск работы, собеседование, зарплата. История студента

https://youtu.be/3e2oKex0vTA

Япония одна из первых поддержала наша инициативу и уже провела в городе Курабе международный симпозиум по проблемам горных регионов', - сказал в интервью vb.kg

академик НАН, советник главы кабинета министров и руководителя администрации президента Асылбек Айдаралиев, вернувшись на днях из поездки в Японию.

https://www.vb.kg/doc/426245 akademik aydaraliev: kyrgyzstan vnov privlek vnimanie yche nyh mira k goram.html

Учителя из сектора Газа побывали на уроке мира в начальной школе в Хиросиме. <a href="https://russiajapansociety.ru/?p=43955#more-43955">https://russiajapansociety.ru/?p=43955#more-43955</a>

Профессионально-техническое училище для подготовки трудовых мигрантов открыла японская компания в столице Индонезии.

https://rossaprimavera.ru/news/4f7b0eef

В Саудовской Аравии, одной из самых строгих исламских стран, растет популярность азиатской культуры — японской анимации (аниме), комиксов (манга) и корейской попмузыки (К-рор). Власти поддерживают необычное увлечение своих подданных. Как японские мультики и корейские песни пустили корни на родине пророка Мухаммеда? <a href="https://news.ru/near-east/allahu-ugodny-komiksy-kak-saudovcy-stali-fanatami-anime-i-manga/">https://news.ru/near-east/allahu-ugodny-komiksy-kak-saudovcy-stali-fanatami-anime-i-manga/</a>

Представившаяся 'японской журналисткой' Мэри Геворкян сказала, что задаст вопрос о Лачынской дороге, так как она является армянкой по происхождению. На вопрос 'японской журналистки' Лавров с иронией ответил: 'Самое главное для Японии - это вопрос о Лачынском коридоре'.

https://media.az/politics/1067892840/lavrova-udivil-vopros-zhurnalistki-iz-yaponskogo-smi-po-povodu-lachynskoy-dorogi/

В Музее каменной летописи Баку состоялось открытие всемирной выставки 'Я люблю суши', организованной посольством Японии в Азербайджане. С начала 1980-х годов это блюдо получило широкую популярность во всём мире. Оно включено в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества ЮНЕСКО. <a href="https://www.trend.az/life/interesting/3695227.html">https://www.trend.az/life/interesting/3695227.html</a>

Из Вьетнама в Японию начали экспортировать маринованную редьку. https://rossaprimavera.ru/news/1d5a3197

В одном нью-йоркском ресторане собраны все вкусы Японии, но чтобы туда попасть, нужно разгадать шифр.

https://newyork.forumdaily.com/v-odnom-nyu-jorkskom-restorane-sobrany-vse-vkusy-yaponii-no-chtoby-tuda-popast-nuzhno-razgadat-shifr/

### В ЯПОНИИ ● 日本では....

Император Японии Нарухито затронул тему COVID-19 в своем стихотворении, 18 января сообщает The Asahi Shimbun. Нарухито написал стихотворение для новогодних поэтических чтений в Императорском дворце в Токио.

コロナ禍に友と楽器を奏でうる喜び語る生徒らの笑み

Koronaka ni/ Tomo to Gakki wo Kanadeuru/ Yorokobi Kataru/ Seitora no Emi

Students smile/ Talking about the joy of playing musical instruments/ With friends/ Even under the pandemic

(Студенты улыбаются/Говорят о радости от игры на музыкальных инструментах/С друзьями/Даже в условиях пандемии).

https://www.kunaicho.go.jp/culture/utakai/pdf/utakai-r05.pdf

https://www.kunaicho.go.jp/e-culture/pdf/utakai-r05.pdf

https://rossaprimavera.ru/news/e22650ea

Nikkei: 80% объектов военной инфраструктуры Японии не имеют должной противоракетной защиты.

https://newstes.ru/2023/01/16/v-japonii-ukazali-na-nedostatochnuju-zaschischennost-voennoj-infrastruktury-ot-raket.html

Министр обороны Японии Ясукадзу Хамада принес во вторник официальные извинения в связи с инцидентом с эсминцем 'Инадзума', который сел на рифы у побережья страны и получил серьезные повреждения. 'Мы доставили беспокойство нашему народу, это недопустимо, — сказал глава военного ведомства на пресс-конференции в Токио. — Министерство обороны приносят самые искренние извинения'. https://www.ng.ru/news/757753.html

Yomiuri: Япония разработает новую крылатую ракету с тремя видами сменных боеголовок <a href="https://sm.news/yomiuri-yaponiya-razrabotaet-novuyu-krylatuyu-raketu-s-tremya-vidami-smennyx-boegolovok-71485-u3t5/">https://sm.news/yomiuri-yaponiya-razrabotaet-novuyu-krylatuyu-raketu-s-tremya-vidami-smennyx-boegolovok-71485-u3t5/</a>

В Японии построят базу Сил самообороны на необитаемом острове Маге в Кагосиме в соответствии с планом переноса военных учений американских палубных истребителей. https://www.kurier.lt/v-yaponii-poyavitsya-novaya-amerikanskaya-voennaya-baza/

Как свидетельствуют данные министерства финансов Японии, в стране зафиксирован новый антирекорд по внешнеторговому дефициту. В 2022 году дефицит торгового баланса составил 19,97 триллиона иен. По курсу это порядка 155,33 миллиарда долларов. https://runews24.ru/economy/19/01/2023/0c4da806a178a8c6b9ac258dcfda6a6d

Авторынок Японии в 2022 году: самые популярные модели. <a href="https://news.drom.ru/92785.html">https://news.drom.ru/92785.html</a>

Япония еще долго будет взимать плату за проезд по автомагистралям. https://rossaprimavera.ru/news/dfd4bced

В Японии начали проводить экзамены для получения прав на управление беспилотными летательными аппаратами. Теперь для того, чтобы управлять дронами вне пределов видимости в населенных районах, нужны новые национальные права. <a href="https://rubryka.com/ru/2023/01/16/v-yaponiyi-pochaly-provodyty-ispyty-na-prava-dlya-keruvannya-dronamy/">https://rubryka.com/ru/2023/01/16/v-yaponiyi-pochaly-provodyty-ispyty-na-prava-dlya-keruvannya-dronamy/</a>

Один из ведущих японских производителей продуктов питания разработал альтернативу морепродуктам на растительной основе, предвидя нехватку морских ресурсов, способную вызвать глобальный продовольственный кризис.

https://bigasia.ru/content/news/businness/v-yaponii-razrabotali-zameniteli-moreproduktov-na-rastitelnoy-osnove/

Апелляционный суд Японии признал невиновными трех бывших руководителей энергокомпании Tokyo Electric Power (TEPCO), которых обвиняли в халатности и неспособности предотвратить аварию на АЭС 'Фукусима-1' в марте 2011 года. <a href="https://eadaily.com/ru/news/2023/01/18/v-yaponii-sud-podtverdil-nevinovnost-byvshego-rukovodstva-aes-fukusima-1">https://eadaily.com/ru/news/2023/01/18/v-yaponii-sud-podtverdil-nevinovnost-byvshego-rukovodstva-aes-fukusima-1</a>

# **3ДOPOBЬE** ◆ お元気ですか

В Японии две компании подали заявку на регистрацию нового препарата от болезни Альцгеймера.

http://zviazda.by/ru/news/20230116/1673856428-v-yaponii-dve-kompanii-podali-zayavku-na-registraciyu-novogo-preparata-ot

Правительство Японии рассматривает возможность пересмотра статуса COVID-19 и понижения его до уровня аналогичного сезонному гриппу, что приведет к ряду изменений, включая отмену рекомендаций по ношению масок в помещениях за исключением наличия симптомов заражения ковидом.

https://bigasia.ru/content/news/society/pravitelstvo-yaponii-peresmotrit-status-covid-19/

Ходьба на большие расстояния снижает риск смертности у пожилых людей. <a href="https://vpravda.ru/obshchestvo/hodba-na-bolshie-rasstoyaniya-snizhaet-risk-smertnosti-u-pozhilyh-lyudey-150080/">https://vpravda.ru/obshchestvo/hodba-na-bolshie-rasstoyaniya-snizhaet-risk-smertnosti-u-pozhilyh-lyudey-150080/</a>

Японец заразился оспой обезьян, не выезжая при этом за границу. <a href="https://sm.news/v-yaponii-ospu-obezyan-vyyavili-u-muzhchiny-ne-vyezzhavshego-za-granicu-v-poslednee-vremya-71505-u3t5/">https://sm.news/v-yaponii-ospu-obezyan-vyyavili-u-muzhchiny-ne-vyezzhavshego-za-granicu-v-poslednee-vremya-71505-u3t5/</a>

### НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ ● 科学と技術

Мощные землетрясения в течение следующих 30 лет могут произойти в зонах активных разломов в Японии.

https://deita.ru/article/530459

## ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА ● 日本文化

竹取物語をモチーフに、竹筒の中に夫婦びなが仲むつまじく並ぶ「かぐやびな」が、兵庫県上郡町の「まつい工芸社」で、製作の最盛期を迎えている。桃の節句に向けて、2月末まで作業は続く。

https://youtu.be/edqv1oObR5E

Дзякутю Ито - 36 произведений - живопись https://www.wikiart.org/ru/dzyakutyu-ito

Torii Kotondo, Saito Akira (斎藤 信). Born: 1900 in the Nihonbashi district of Tokyo. Died: 1976 Nationality: Japanese. Art Movement: Shōwa period (1926–1989). Field: painting, printmaking <a href="https://youtu.be/632NJZzr4VY">https://youtu.be/632NJZzr4VY</a>

かわいいうさぎがいっぱい! 東天王岡崎神社 2023 京都市 Higashi Tenno Okazaki Shrine Kyoto Japan

https://youtu.be/ht4LahBmw-s

Художник-керамист, работающий в Киото. https://youtu.be/1CxFpnL1UKk

### МУЗЫКА ● 音楽

Коминато Акихиса. Сякухати -- музыка космоса. https://www.youtube.com/watch?v=vsBHrWHuGgE

Традиционные японские инструменты сякухати и сямисен. <a href="https://youtu.be/HFiIuFOJQFk">https://youtu.be/HFiIuFOJQFk</a>

Небольшой рассказ о сямисэне. https://youtu.be/oEuA2-O2mFq

Восприимчивость и устойчивость японской музыкальной культуры к иностранным влияниям. Автор статьи: Лидия Шамсутдинова, член Курганского отделения ОРЯ, магистр философии. <a href="https://russiajapansociety.ru/?p=43942">https://russiajapansociety.ru/?p=43942</a>

#### ПОП-КУЛЬТУРА ● ポップカルチャー

Французский модный дом Louis Vuitton совместно с японской художницей Яёи Кусамой представили одну из главных коллекций года. Но и в ней нашлось место для критики: бренд обвинили в эксплуатации творчества художницы. Специалист по связям с общественностью и PR-менеджер Полина Васильева рассуждает, есть ли здесь виноватые. <a href="https://www.kommersant.ru/amp/5782604">https://www.kommersant.ru/amp/5782604</a>

### РОДНЫЕ КРАЯ ● ふるさと

Ольга Ключарёва. Канадзава. Сад Кэнроку-эн (фото). https://olgakl1971.livejournal.com/407906.html

Поселок Хаконе в японской префектуре Канагава вернул себе статус самого популярного в стране курорта с горячими источниками. https://rossaprimavera.ru/news/cb44c2c2

Сто лиц старой столицы: храм Сандзюсангэндо (2002) <a href="http://ru-jp.org/sanjusan.htm">http://ru-jp.org/sanjusan.htm</a>

国宝「三十三間堂」を巡る(2022年4月11日)

https://youtu.be/UekdNxIac2E

京都市東山区の三十三間堂で15日、弓の伝統行事「通し矢」に由来する大的全国大会が行われた。競技開始前のデモンストレーションでは、晴れ着姿の新成人約50人が腕前を披露。りんとした姿で的に矢を放った。

https://youtu.be/CP37Nu7XhK8

絶景!雪の京都東山を歩く2時間】祇園 三年坂 八坂の塔 清水寺 八坂神社 円山公園 Kyoto snow walking tour ASMR https://youtu.be/cwnKBK1r9rk

### APXUTEKTYPA ● 建築学

Сауна Сазаэ / Кенго Кума и партнеры <a href="https://decor.design/sauna-sazae-kengo-kuma-i-partnery/">https://decor.design/sauna-sazae-kengo-kuma-i-partnery/</a>

## ДИЗАЙН ● デザイン

\$\toming of Age Day in Japan \$\tomax\text{Amazing Japanese Hair Style \$\tomax\text{Japanese Girls In Kimono https://www.youtube.com/watch?v=3N3VysAABK8}

## ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК ● 日本語

Японо-русский словарь названий рыб. https://polusharie.com/index.php?topic=36657.0

さち【幸】(сати)〔006-70-23〕кн. 1) счастье, удача; ~ある счастливый; 幸あれかしと祈る желать кому-л. счастья; 2) удача на охоте (рыбной ловле); 3) дичь, рыба и т. п.; 海の幸 дары моря, морской улов, морские продукты; 山の幸 дары гор (лесов) (дичь, ягоды и т. п.). https://www.warodai.ru/lookup/index.php#さち

## ЯПОНСКАЯ КУХНЯ • 日本料理

В чем секрет удивительно вкусных продуктов одного региона Японии. <a href="https://dzen.ru/a/Y6rqU9YFjweTwjlt">https://dzen.ru/a/Y6rqU9YFjweTwjlt</a>

【弁当】注文数を予測する司令塔!巨大工場動かす「特命仕事人」『every.特集』' н a https://youtu.be/RTNsWH84RAc

江戸前にぎりずしの真髄——職人の技と粋 https://youtu.be/veu7Y6UFb\_c

## ЛЮБИМЫЕ МЕЛОДИИ ● 懐メロ

Дзюнко Сакурада (яп. 淳子桜田, род. 14 апреля 1958) — японская певица и актриса. Она входила в музыкальное трио в 1973 году в составе которого были Момоэ Ямагути и Масако Мори. Сакурада затем стала успешной в сольной музыкальной карьере. https://ru.wikipedia.org/wiki/Сакурада, Дзюнко

桜田淳子 はじめての出来事 https://youtu.be/RX1oIB2ZA88

【 Junko Sakurada】 桜田淳子 メドレー | フルアルバム 桜田淳子 ベストヒット | Junko Sakurada Best Full Album Playlist https://youtu.be/OyypSim5RZ0

##### ##############

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<a href="http://ru-jp.org/">http://ru-jp.org/</a>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<a href="https://russiajapansociety.ru/?cat=372">https://russiajapansociety.ru/?cat=372</a>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.

Последние вышедшие номера рассылки 'Окно в Японию' за 2023 год, подшивки рассылки за 2008-2022 гг. и другие материалы читайте на странице <a href="http://ru-jp.org">http://ru-jp.org</a>